



スマートフォン用アプリケーション

やさしい日本語

愛知県では、「やさしい日本語」をより楽しく手軽に学べるようにと、スマートフォン用アプリケーション「やさしい日本語」の無料配信を開始しました。iPhone をお使いの方は App Store から、Android をお使いの方は Google Play から「やさしい日本語」で検索してください。



災害時に  
必要な情報が  
伝わる!



日常生活で  
外国人との会話が  
スムーズになる!



# FREE DOWNLOAD!!

## for iPhone & Android



「やさしい日本語」がわかる!

「やさしい日本語」ストーリー

「やさしい日本語」が話せるようになる!

「やさしい日本語」トーク

【お仕事編】

役所、学校、病院、警察、公共交通  
観光・旅行、商店・商業施設、緊急 etc.

【生活編】

自己紹介、家族、住居、趣味、交通  
自治会／町内会、食べ物、方言 etc.

■お問い合わせ■

「やさしい日本語」普及啓発事業事務局  
((特活)多文化共生リソースセンター東海)  
TEL (052)228-8235  
FAX (052)228-8236  
E-mail mrc-t@nifty.com  
URL <http://blog.canpan.info/mrc-t/>

(注) このアプリは無料でご利用いただけますが、ダウンロードに際しては、別途、通信料が必要です。

「やさしい日本語」  
って、なあに？



「やさしい日本語」とは、普段使われている言葉を外国人にもわかるように配慮した、簡単な日本語のことです。

1995年1月17日に起きた阪神・淡路大震災では、たくさんの方が大変な被害を受けました。その中には、日本語を十分に理解できない外国人もたくさんいました。こんな大変なときに、情報が得られなくて困っている。自分の国の言葉で相談できる人もいない。どうしたらいいんだろう…。

そんな人たちが、災害発生時にできるだけ早く正しい情報を得られ、適切な行動をとれるように考え出されたのが、「やさしい日本語」です。

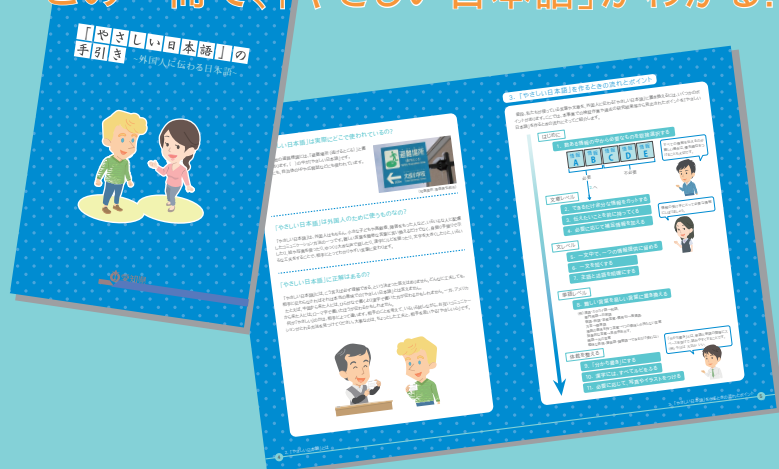
(例) 高台に避難して下さい → 高いところに 逃げてください

# 「やさしい日本語」の手引き

～外国人に伝わる日本語～

スマホ用アプリの他、初めて「やさしい日本語」について学ぶという方を対象に、手引きも作成しました。

初心者のためのテキストブック！  
この一冊で、「やさしい日本語」がわかる!!

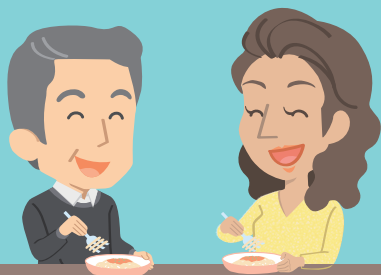


はじめに

1. 手引きの使い方
2. 「やさしい日本語」とは
3. 「やさしい日本語」を作るときポイント  
\*コラム 日本語の何がムズカシイ?
4. やってみよう!「やさしい日本語」
5. 「やさしい日本語」の活用事例
6. 「やさしい日本語」用語集・文例集  
\*コラム スマートフォン用「やさしい日本語」アプリ
7. 参考文献・ウェブサイト

おわりに

PDF版のダウンロードは、**あいち多文化共生ネット**  
<http://www.pref.aichi.jp/kokusai/tabunka.html>  
からしていただけます。



■発行■  
愛知県地域振興部国際課多文化共生推進室  
TEL (052)954-6138  
FAX (052)951-2590  
E-mail [tabunka@pref.aichi.lg.jp](mailto:tabunka@pref.aichi.lg.jp)  
URL <http://www.pref.aichi.jp/kokusai/tabunka.html>  
■企画・編集■  
(特活) 多文化共生リソースセンター東海

